

MC-BYXA



Knäskydd XY 807 är konstruerade och tillverkade i överensstämmelse med följande direktiv och standarder:

89/686/EEC

EN 1621-1:2012

Knäskydden är identiska med den personliga skyddsutrustning som varit föremål för typkontroll av anmält organ:

NB 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Tillverkare:

Qingdao Xiaoyi Security Items Co., Ltd
Beiwan Estate
Jihongtan Street
Chengyang District, Qingdao City
266109 SHANGDONG
P.R. CHINA

PRESTANDA

Denna skyddsutrustning har testats enligt gällande standarder. Skydds nivån baseras på hur effektivt skydden dämpar kraften i stötar (med en energi på 50 J). Det finns två godkända skyddsgrader, betecknade "Level 1" och "Level 2", där det sistnämnda uppfyller det högre kravet på dämpning. Knäskydden i MC-byxan har testats, och resultatet presenteras kortfattat i tabellen nedan.

Skydd	Benämning skydd	Standard	Skyddsgrad
Knä	K TYPE A	EN 1621 1:2012	Level 1



89/686/EEC
EN1621-1:2012

Tillverkat för Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL,
SE-254 66 Helsingborg. www.biltema.com

MÄRKNING

Här följer en beskrivning på den märkning som återfinns på produkten:



Produkten är CE märkt

XY807

Tillverkarens
modellnummer.

Qingdao Xiaoyi Security
Items Co., Ltd

Tillverkare

EN 1621-1:2012

Gällande
standarder
enligt vilken
produkten är
testad.



Piktogram
för knäskydd
(K=Knee).
Angiven
skyddsgrad
(1 eller 2) och
storlek (A eller B)



Läs manualen
före användning

STORLEK

Denna MC-jacka finns i fem storlekar.

Artikelnr	Storlek
82-909	M
82-910	L
82-911	XL
82-912	XXL
82-918	XXXL

MC-byxan kan med dragkedja kopplas ihop med MC-jacka.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Byxan levereras med skydden placerade i specialsydda fickor. Dessa knäskydd upptar stötar vid ett eventuellt fall vid motorcykelåkning och kan minska skaderisken. Använd inte skydden i andra sammanhang. Använd inte skydden i andra plagg.

SÄKERHET

- Denna MC-byxa kan endast ge ett begränsat skydd mot slag och stötar mot knä. **Ingen MC-byxa kan ge ett fullständigt skydd mot skada.**
- VARNING!** Att köra motorcykel är förenat med risker.
- VARNING!** Förvissa dig om att skydden är i fullgott skick före varje användning. Om de inte är hela (synbara skador, t ex sprickor i materialet eller slitage) måste de bytas ut. Skydden ska alltid bytas ut efter ett fall eller en omkullkörning. Skydden bör bytas ut efter 5 år.

SKÖTSEL**Rengöring**

- Skydden ska plockas bort innan klädesplagget tvättas. Sätt tillbaka dem innan nästa användning.
- Får **EJ** rengöras med kemiska medel.
- Torka av skyddet med en fuktad trasa.

Förvaring

Förvara byxorna på en torr och väl ventilerad plats, skyddat från direkt solljus och värmekällor. Förvara dem inte på golvet eller under tunga föremål.

MC-BUKSE



Knebeskyttere modell XY 807 er konstruert og produsert i henhold til følgende direktiver og standarder:

89/686/EEC

EN 1621-1:2012

Knebeskytterne er identiske med det personlige verneutstyret som har gjennomgått typekontroll av godkjent kontrollorgan: NB 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Produsent:

Qingdao Xiaoyi Security Items Co., Ltd
Beiwan Estate
Jihongtan Street
Chengyang District, Qingdao City
266109 SHANGDONG
P.R. CHINA

SPESIFIKASJONER

Dette beskyttelsesutstyret er testet i henhold til gjeldende standarder. Beskyttelsesnivået er basert på hvor effektivt beskyttelsen demper kraften i støt (med en energi på 50 J). Det finnes to godkjente beskyttelsesgrader, "Level 1" og "Level 2", der sistnevnte tilfredsstiller det strengere kravet til demping. Knebeskyttelsen i MC-jakken er testet, og resultatet er vist kortfattet i tabellen nedenfor.

Beskyttelse	Betegnelse beskyttelse	Standard	Beskyttelsesgrad
Kne	K TYPE A	EN 1621 1:2012	Level 1



89/686/EEC
EN1621-1:2012

Tillverker for Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL,
SE-254 66 Helsingborg. www.biltema.com

MERKING

Her følger en beskrivelse av merkingen på produktet:



Produktet er CE-merket.

XY807

Produsentens modellnummer.

Qingdao Xiaoyi Security Items Co., Ltd

Produsent

EN 1621-1:2012

Gjeldende standarder iht. hvilke produkter som er testet.



Piktogram for knebeskyttelse (K = Knee). Angitt beskyttelsesgrad (1 eller 2) og størrelse (A eller B)



Les bruksanvisningen før bruk.

STØRRELSE

Denne MC-jakken fås i fem størrelser.

Artikkelnr.	Størrelse
82-909	M
82-910	L
82-911	XL
82-912	XXL
82-918	XXXL

MC-buksen kan festes sammen med MC-jakke ved hjelp av glidelås.

BRUKSOMRÅDE

Buksene leveres med knebeskytterne plassert i spesialsyddde lommer. Disse knebeskytterne tar opp støt ved et eventuelt fall ved motorsykkelkjøring og kan redusere skaderisiko. Ikke bruk knebeskytterne i andre sammenhenger. Ikke bruk knebeskytterne i andre plagg.

SIKKERHET

- Dette MC-buksen gir bare begrenset beskyttelse mot kraftige slag og støt mot knær. Ingen MC-bukse kan gi fullstendig beskyttelse mot skader.
- **ADVARSEL!** Motorsykkelskjøring innebærer risikoer.
- **ADVARSEL!** Kontroller at beskytterne er i god stand før hver gangs bruk. Hvis de ikke er hele (synlige skader, for eksempel sprekker i materialet eller slitasje), må de skiftes ut. Beskytterne skal alltid skiftes ut etter et fall eller en velt. Beskytterne bør skiftes ut etter 5 år.

VEDLIKEHOLD**Rengjøring**

- Beskytterne skal fjernes før klesplagget vaskes. Sett dem tilbake før neste gangs bruk.
- Må **IKKE** rengjøres med kjemiske midler.
- Tørk av beskytterne med en fuktig klut.

Oppbevaring

Oppbevar buksene på et tørt sted med god ventilasjon, beskyttet mot direkte sollys og varmekilder. Ikke oppbevar dem på gulvet eller under tunge ting.

MOOTTORIPYÖRÄILIJÄN HOUSUT



Polvisuojukset XY 807 on suunniteltu ja valmistettu seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti:

89/686/EEC

EN 1621-1:2012

Polvisuojukset vastaavat henkilönsuojainta, jonka on tyyppitarkastanut hyväksytty tarkastuslaitos:
NB 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Valmistaja:

Qingdao Xiaoyi Security Items Co., Ltd
Beiwan Estate
Jihongtan Street
Chengyang District, Qingdao City
266109 SHANGDONG
P.R. CHINA

SUORITUSTASO

Tämä suojavaruste on testattu sovellettavien standardien mukaisesti. Suojaustaso perustuu suojavarusteen kykyyn vaimentaa iskuvoimia (energiatasolla 50 J). Luokituksessa käytetään kahta hyväksyttyä tasoa, "Level 1" ja "Level 2", joista jäljemmän vaimennuskyky täyttää korkeammat vaatimukset. Ajohousujen polvisuojukset testattu, ja testin tulos on esitetty lyhyesti alla olevassa taulukossa.

Suojus	Suojuksen nimike	Standardi	Suojausluokka
Polvi	K TYPE A	EN 1621 1:2012	Level 1



89/686/EEC
EN1621-1:2012

Tillverket för Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL,
SE-254 66 Helsingborg. www.biltema.com

MERKINTÄ

Tuotteessa on oleva merkintä tarkoittaa seuraavaa:



Tuote on CE-merkitty.

XY807

Valmistajan mallinumero.

Qingdao Xiaoyi Security
Items Co., Ltd

Valmistaja

EN 1621-1:2012

Sovellettavat standardit, joiden mukaisesti tuote on testattu.



Olkapää- ja kyynärsuojien merkit (S=Shoulder). Ilmoitettu suojastaso (1 tai 2) ja koko (A tai B).



Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä.

KOKO

Tätä ajotakkia valmistetaan viitenä kokona.

Tuotenro**Koko**

82-909	M
82-910	L
82-911	XL
82-912	XXL
82-918	XXXL

Voidaan yhdistää ajotakkiin.

KÄYTTÖKOHEET

Suojukset on asennettu tehtaalla housujen erikoistaskuihin. Polvisuojukset voivat vähentää loukkaantumisvaaraa moottoripyörää ajettaessa vaimentamalla iskuja mahdollisen kaatumisen yhdessä. Suojuksia ei pidä käyttää muissa yhteyksissä. Suojuksia ei pidä käyttää muissa vaatteissa.

TURVALLISUUSTIEDOT

- Nämä ajohousut suojaavat polvia iskuilta ja törmäyksiltä vain rajoitetusti. Mitkään ajohousut eivät pysty estämään loukkaantumisia kokonaan.
- VAROITUS!** Moottoripyöräilyyn liittyy aina riskejä.
- VAROITUS!** Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että suojukset ovat moitteettomassa kunnossa. Jos suojukset eivät ole ehjät, eli niissä näkyy esimerkiksi halkeamia tai kulumista, ne on vaihdettava. Suojukset on aina vaihdettava suistumisen tai kaatumisen jälkeen. Suojukset on vaihdettava 5 vuoden välein.

HOITO**Puhdistaminen**

- Suojukset on otettava pois taskuista ennen vaateen pesua. Muista sijoittaa ne takaisin ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Puhdistuksessa **EI** saa käyttää kemikaaleja.
- Pyyhi suojain kostealla kankaalla.

Säilyttäminen

Säilytä housuja kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, suojassa suoralta auringonvalolta ja lämmönlähteiltä. Älä säilytä niitä lattialla tai raskaiden esineiden alla.

MC-BUKSER



Knæbeskytterne XY 807 er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder:

89/686/EEC

EN 1621-1:2012

Knæbeskytterne er magen til det personlige beskyttelsesudstyr, der har været genstand for typekontrol af godkendt kontrolorgan: NB 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Producent:

Qingdao Xiaoyi Security Items Co., Ltd
Beiwan Estate
Jihongtan Street
Chengyang District, Qingdao City
266109 SHANGDONG
P.R. CHINA

YDELSE

Dette beskyttelsesudstyr er testet iht. gældende standarder. Beskyttelsesniveauet baseres på, hvor effektivt beskytterne dæmper kraften i stød (med en energi på 50 J). Der er to godkendte beskyttelsesgrader, der betegnes som "Level 1" og "Level 2", hvor sidstnævnte opfylder det højeste krav om dæmpning. Knæbeskytterne i MC-benklæderne er testet, og resultatet vises kortfattet i nedenstående skema.

Beskyttelse	Betegnelse af beskytter	Standard	Beskyttelsesgrad
Knæ	K TYPE A	EN 1621 1:2012	Level 1



89/686/EEC
EN1621-1:2012

Tillverker for Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL,
SE-254 66 Helsingborg. www.biltema.com

MÆRKNING

Her følger en beskrivelse af den mærkning, der findes på produktet:



Produktet er CE-mærket.

XY807

Producentens modelnummer.

Qingdao Xiaoyi Security Items Co., Ltd

Producent

EN 1621-1:2012

Gældende standarder iht. hvilke produktet er testet.



Piktogram for knæbeskyttere (K=Knee). Angivet beskyttelsesgrad (1 eller 2) og størrelse (A eller B).



Læs manualen inden brug.

STØRRELSE

Denne MC-jakke fås i fem størrelser.

Artikelnr.	Størrelse
82-909	M
82-910	L
82-911	XL
82-912	XXL
82-918	XXXL

MC-benklæderne kan med lynlås sættes sammen med MC-jakke.

ANVENDELSESOMRÅDE

Bukserne leveres med beskytterne placeret i specialsyede lommer. Disse knæbeskyttere optager stød ved et evt. fald under motorcykelkørsel og kan reducere risikoen for skader. Beskytterne må ikke benyttes til andre formål. Beskytterne må ikke benyttes i anden beklædning.

- Disse MC-benklæder kan kun yde en begrænset beskyttelse mod slag og stød mod knæene. Ingen MC-benklæder kan give fuldstændig beskyttelse mod skader.
- **ADVARSEL!** Der er forbundet med risiko at køre på motorcykel.
- **ADVARSEL!** Kontrollér, at beskytterne er i god stand før hver anvendelse. Hvis de ikke er hele (synlige skader f.eks. revner i materialet eller slitage) skal de udskiftes. Beskytterne skal altid udskiftes efter et fald eller et styrt. Beskytterne bør udskiftes efter 5 år.

VEDLIGEHOLDELSE**Rengøring**

- Beskytterne skal tages ud, inden tøjet vaskes. Sæt dem på plads igen, inden tøjet benyttes på ny.
- Må **IKKE** rengøres med kemiske midler.
- Tør beskytterne af med en fugtig klud.

Opbevaring

Opbevar bukserne på et tørt og godt ventileret sted, beskyttet mod direkte sollys og varmekilder. Opbevar dem ikke på gulvet eller under tunge genstande.